

# 缅甸军方组建国家领导委员会 总统和昂山素季未获释

中新网2月3日电 综合报道,1日凌晨,缅甸政局突变,总统温敏、国务资政昂山素季及一些全国民主联盟高级官员被军方扣押。2日,民盟党员、各省邦省长、邦长以及议员被陆续释放,但温敏和昂山素季等仍被限制在首都内比都。当日,缅甸军方组建国家领导委员会,并重新组成选举委员会。

**缅甸军方组建国家领导委员会 总统与昂山素季未被释放**

2月2日,缅甸国防军司令部宣布组建国家领导委员会,主席为敏昂莱大将,副主席为梭温副大将。当晚,国家领导委员会根据宪法419条组成联邦选举委员会,主席为吴

丁梭。此外,据缅甸中文网报道,军方一名高层2日早上称,当天起陆续释放民盟党员、各省邦省长、邦长以及议员。虽然他们会获释回家,但还需“继续待在家中”。

缅甸总统温敏、国务资政昂山素季仍被限制在首都内比都的住所内。新加坡《联合早报》2日援引缅甸全国民主联盟发言人的话称,昂山素季目前状况良好。

**军方接管国家权力 后举行首次政府会议 缅甸仰光机场重新启动**

2日,国防军总司令敏昂莱、代总统敏瑞和9名新任命的联邦政府部

长,在首都内比都举行了首次政府会议。

缅甸军方在声明中称,敏昂莱在会议上宣布了将在紧急状态下实施的计划,包括根据防疫规定恢复国内旅游业、酒店业等行业,提振经济和为失业人员提供就业机会等。

当晚,缅甸仰光机场重新启动,通往多国航线恢复。机场重新启动之后,最先起飞的,是于2月3日凌晨飞往韩国和马来西亚的航班。

此前,由于缅甸军方于2月1日接管政权,并宣布进入为期一年的紧急状态,缅甸民航局宣布仰光机场关闭至四月底。目前,这一命令已作废。

**联合国缅甸问题特使发言: 选后诉讼应在双方承诺下恢复**

联合国网站消息称,在缅甸局势发生变化的第二天,联合国缅甸问题特使克里斯蒂娜·施拉纳·比尔格纳在安理会举行的闭门会议上,向各国代表发表了讲话。

她说:“我强烈谴责军方最近采取的步骤,并敦促你们所有人集体发出支持缅甸的明确信号。”她呼吁取消紧急状态,释放被限制的领导人。同时,她认为,选举后的诉讼程序应在“双方的充分承诺下”恢复。

联合国大会主席博兹克尔也呼吁立即释放被拘留的缅甸政治领导人。

根据英国《卫报》1月31日的报道,由于美国没有联邦层面统一的疫苗接种计划,而各州的接种规定又是千差万别,有不少人开始利用规定的漏洞,跨州接种疫苗或“插队”接种疫苗,甚至还有外国人跑来美国接种疫苗。

有医学专家指出,这种管理混乱催生了一种所谓的“疫苗旅游”,影响美国各地的疫苗接种计划,而受益的依然是富有的白人。

报道指出,佛罗里达州是最受美国国内外游客欢迎的“疫苗旅游”目的地之一,因为该州最初的政策是为所有65岁以上的人接种疫苗,但对身份的核查并不严格。在该州最近实施新的身份规定前,已经有大约5万名非佛州居民接种了第一剂疫苗。

而在新泽西州,吸烟者可以优先获得疫苗,但也不需要提供自己是吸烟者的证明。有接受《卫报》采访的人表示,有朋友正计划从纽约前往新泽西州接种疫苗。

美国的城市和州通常会根据该地区的成年人口数量从联邦政府获得相应数量的疫苗,并规划其分配策略。纽约大学格罗斯曼医学院的凯尔·弗格森博士表示,接种疫苗涉及预约、针头和人力资源等多种需要提前安排的环节。

当有人跨越城市、州或国家界线去购买疫苗时,就会对一个地区原本的接种计划造成破坏。

《卫报》还指出,能够跨越州界去接种疫苗的游客,大部分是那些有经济条件去异地接种的人,或者是有关系能优先进行预约的人。

这进一步加剧了美国疫苗分配过程中的种族和经济不平等。

**接种规定混乱 美国大批人跨地区「抢」打疫苗**

## 南非连续两日日均新增确诊病例低于3000 感染率降至10%以下

中新社约翰内斯堡2月3日电 截至当地时间2月3日,南非新冠肺炎确诊病例总数达到1458958例,死亡病例44946例,继续位列非洲新冠肺炎确诊、死亡病例首位。

不过,2月2日单日新增确诊病例数字仅为2649例,这已是南非连续两日日均新增确诊病例数字低于3000例。同时,南非卫生部长穆凯兹宣布,目前南非新冠肺炎的单日感染率,自去年11月以来,已成功降至10%基准以下,而10%也是此前南非政府认为的“可接受水平”。

针对当前疫情,南非



当地时间1月30日,中新社记者走访约翰内斯堡各大街区,探访南非民众在疫情下的生活。图为一航空主题餐厅停业。

中新社记者 王曦 摄

总统拉马福萨本月1日宣布,南非已度过第二波新冠肺炎疫情高峰,确诊和死亡病例数字正在稳步下降,特别是随着首批新冠肺炎疫苗运抵南非,南非

有望扭转当前抗击疫情的不利局面。在此情况下,南非政府虽然继续维持三级“封锁令”,但各项防疫措施已经逐步放松。

不过,拉马福萨提醒南非民众必须继续遵守各项防疫法规,不可放松警惕,防止重蹈第二波疫情高峰的覆辙。

目前,南非政府已开始第一阶段新冠肺炎疫苗的接种工作,首批获得150万支疫苗将主要面向全国125万医务工作者。同时,南非也已通过非盟、世卫组织、医药公司等渠道相继筹措了5000余万支新冠肺炎疫苗,南非政府对于疫苗筹措接种工作的进展感到满意。

**HATARI**  
Biskuit Selera Kita  
最佳餅干  
RENYAHNYA BERLAPIS LAPIS  
www.aswfoods.com

## 特朗普律师团首次正式回应弹劾案 否认“煽动叛乱”指控

中新社休斯敦电 美国前总统特朗普的律师团当地时间2月2日向联邦参议院提交了一份文件,否认关于特朗普“煽动叛乱”的指控,认为弹劾前总统不符合宪法规定。

《华盛顿邮报》称,这是特朗普的法律团队针对其弹劾案的首次正式回应。这份14页的文件对众议院的弹劾条款进行反驳:第一,由于弹劾审判开始时特朗普已经卸任,参议院无权给特朗普定罪,或禁止他再次竞选公职;第二,否认特朗普在1月6日“煽动叛乱”的指控,暴乱者在其发表讲话前已计划冲进国会大厦;第三,特朗普有权利“表达他认为选举结果是可疑的”言论,因此,无论是1月6日的演讲,还是之前其赢得大

选言论、要求佐治亚州务卿找到“足够选票”以使其赢得佐治亚州的电话录音等,都应受第一修正案言论自由权的保护。

特朗普是美国历史上首位在任期内两度遭到弹劾的总统。1月6日,在国会清点总统大选选举人票期间,特朗普支持者暴力冲击国会,造成至少5人死亡。特朗普在当天早些时候的演讲中呼吁其支持者改变大选结果“尽力抗争”。

根据美国宪法规定,弹劾需要经过两个步骤:首先是由众议院发起弹劾程序,一旦弹劾草案在众议院以简单多数投票通过,参议院就必须对指控进行审判及辩论。根据弹劾程序,最后裁决中必须有三分之二的参议员同意定罪,弹劾才能落地生效。

1月13日,众议院表决通过“煽动叛乱”弹劾条款,正式弹劾特朗普。接下来,参议院将按照计划于2月8日正式开始审理弹劾特朗普案。

据美国有线电视新闻网报道,律师戴维·舍恩和布鲁斯·卡斯托将率特朗普法律团队出席参议院的弹劾审判。亚拉巴马州律师舍恩是一名拥有30多年执业经验的律师,他曾为特朗普前助手罗杰·斯通打官司,前联邦检察官卡斯托拥有超过10年的民事诉讼经验。特朗普于1月31日选定这两名律师带领弹劾案辩护团队。

值得注意的是,2月2日,美国国会众议院民主党弹劾案代表提交了80页的弹劾案诉讼简报,认为应对前总统特朗普定罪。

**中文翻译**

男女不限  
刚毕业者也可应征  
工作经验一年以上  
能说写中文

**Translator**  
Indonesia ke Mandarin

- Pria / Wanita
- Pendidikan min SMA / Sederajat
- Pengalaman min 1 tahun
- Menguasai bahasa Mandarin lisan & tulisan

**招聘 WE NEED YOU 我们需要你**

Email: w.pandjaitan1@gmail.com atau PT. INTERMEDIA PROMOSINDO  
Jl. Gunung Sahari XI No. 291, Jakarta 10720 (UP. Dept HRD Lt. 3)

**INDONESIA BEST BRAND AWARD**  
**BEST BRAND PLATINUM**  
**Superbrands**  
**INDONESIA'S CHOICE**

印尼社群可靠的流感藥物  
流傳了幾十年,獲得多項獎狀:  
最好的白金和超級品牌

Obat flu yang terpercaya di masyarakat Indonesia yang telah beredar selama puluhan tahun mendapat Penghargaan: **BEST BRAND - PLATINUM dan SUPER BRAND**

**ultraflu**  
Acetaminophenum  
Phenylpropanolamin HCl  
Chlorpheniramine Maleas

Meringankan gejala flu seperti demam, sakit kepala, hidung tersumbat dan bersin-bersin

81 8860291 101049

Produksi: PT. HENSON FARMA SURABAYA - INDONESIA

流感藥物,如發燒,頭痛,鼻塞和打噴嚏  
Obat flu seperti demam, sakit kepala, hidung tersumbat dan bersin-bersin

**PT. HENSON FARMA**  
Emphasis on Quality  
Jl. Karang Pilang Barat 200 Surabaya 60221 - Indonesia Telp. 031-7662601 (Hunting) Fax. 031-7663329, 7663326 e-mail: henson@sby.dnet.net.id